



SGH-C140

# Ghidul utilizatorului

- În funcție de software-ul instalat, de furnizorul de servicii sau de țară, unele descrieri din acest ghid pot să nu corespundă exact cu telefonul dvs.
- În funcție de țară, telefonul sau accesoriile pot să arate diferit față de cele din ilustrațiile din acest ghid.

Printed in Korea

Code No.: GH68-13646A

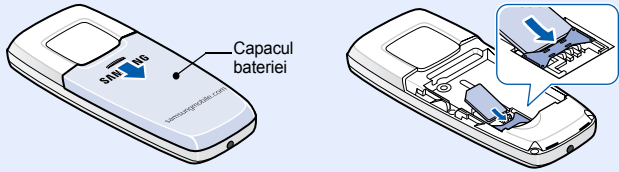
Romanian. 01/2007. Rev.1.0

World Wide Web

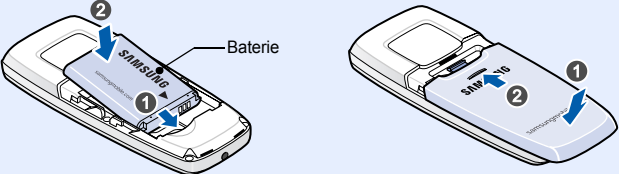
http://www.samsungmobile.com

## Instalarea cartei SIM și a bateriei

1. Scoateți capacul bateriei și inserați cartela SIM.



2. Instalați bateria și puneți la loc capacul.

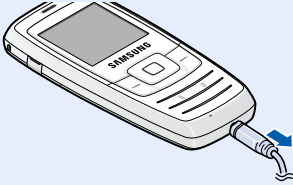


## Încărcarea bateriei

1. Conectați adaptorul de voiaj furnizat.

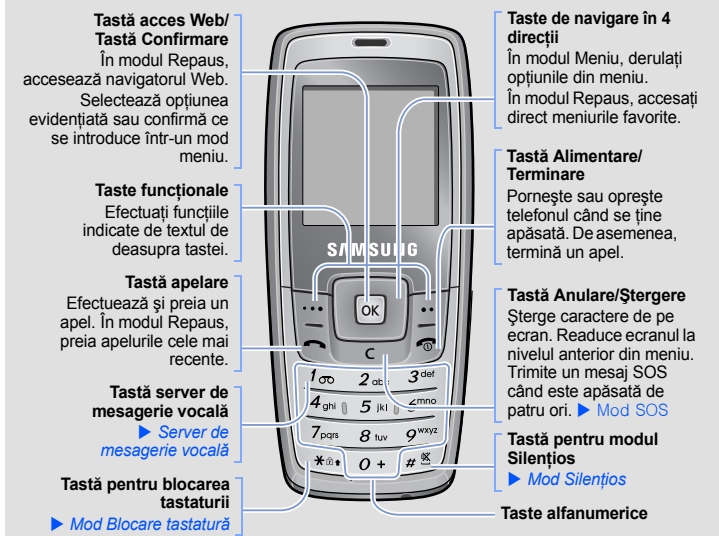


2. Când încărcarea s-a terminat, deconectați adaptorul.



**Notă:** Nu scoateți bateria din telefon fără să deconectați mai întâi adaptorul. În caz contrar, telefonul se poate deteriora.

## Prezentarea telefonului și funcțiile tastelor



**Mod Silențios**

În modul Repaus, țineți apăsat **#** pentru a dezactiva toate sunetele telefonului. Pentru a ieși, țineți din nou apăsată această tastă.

**Server mesagerie vocală**

În modul Repaus, țineți apăsat **1** pentru a accesa serverul de mesagerie vocală.

**Mod Blocare tastatură**

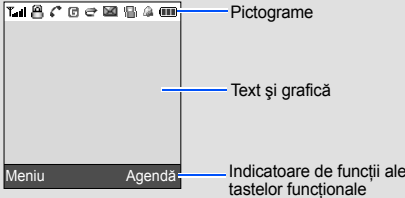
Blocați tastatura, când țineți apăsată **\***, pentru a preveni apăsarea accidentală a tastelor. Pentru deblocare, apăsați tasta funcțională **Debloc.**, apoi această tastă.

**Mod SOS**

Apăsați **C** de patru ori în modul Repaus pentru a trimite un mesaj SOS către numere de telefon prestabilite. Odată ce s-a trimis mesajul SOS, telefonul va trece în modul SOS și va primi apeluri numai de la destinatarii apelului SOS până la anularea acestui mod. La primirea unui apel de la destinatarul mesajului SOS, telefonul va răspunde automat la apel, după o vibrație, retransmițând situația de urgență către apelant.

## Ecranul

Telefonul este în modul Repaus când nu sunteți în timpul unui apel și nu utilizați unul dintre meniuri. Pentru a apela un număr de telefon, trebuie să fiți în modul Repaus.



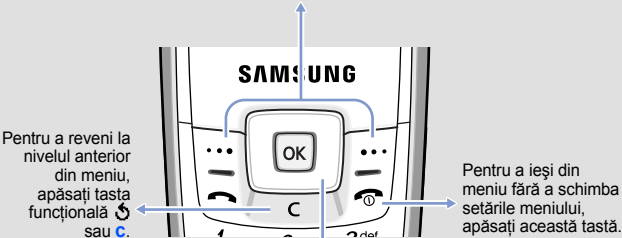
Telefonul afișează în partea superioară a ecranului următoarele indicatoare de stare:

Pictogramă	Descriere
	Puterea semnalului primit
	Apel în curs
	În afara ariei de acoperire; nu aveți posibilitatea să efectuați sau să primiți apeluri, cu excepția apelurilor de urgență
	Rețea GPRS
	Rețea în roaming
	Mod Silențios
	Sonerie de apel setată pe vibrație
	Mod Blocare tastatură
	Caracteristica de redirectionare a apelurilor este activă
	Mesaj text nou
	Mesaj vocal nou
	Setare alarmă
	Nivel de încărcare a bateriei

## Utilizarea meniurilor

În modul Repaus, apăsați tasta funcțională **Menu** pentru a intra în meniul principal.

Etichetele din colțurile din partea inferioară a ecranului arată funcțiile curente ale tastelor funcționale. Apăsați tasta funcțională din stânga (**Left Arrow**) sau tasta funcțională din dreapta (**Right Arrow**) pentru a efectua funcția indicată.



Utilizați tastele de navigare în 4 direcții (**Up, Down, Left, Right**) ca și comenzi rapide pentru a accesa meniurile favorite.

1. În modul Repaus, apăsați tasta funcțională **Menu**.
2. Selectați **Setări telefon** → **Scurtături**.
3. Selectați o tastă.
4. Selectați un meniu care să fie asociat tastei.

Pentru a selecta sau a modifica un meniu sau o caracteristică:

1. În modul Repaus, apăsați tasta funcțională **Menu**.
2. Apăsați tastele de navigare pentru a ajunge la un meniu dorit, apoi apăsați tasta funcțională **Select.** sau **OK**.
3. Dacă meniul conține submeniuri, îl găsiți pe cel dorit apăsând tastele de navigare. Pentru a intra în submeniul, apăsați tasta funcțională **Select.** sau **OK**.  
Dacă meniul selectat conține submeniuri suplimentare, repetați acest pas.
4. Apăsați tastele de navigare pentru a găsi setarea dorită.
5. Pentru confirmarea setărilor, apăsați tasta funcțională **Select.** sau **OK**.

### Numere de comenzi rapide

Aveți posibilitatea să accesați rapid meniul dorit utilizând numerele de comenzi rapide. Numărul de comandă rapidă se afișează în fața numelui meniului în modul Meniu.

## Harta meniurilor

### 1. SIM AT\*

### 2. Listă apeluri

- 2.1 Apeluri pierdute
- 2.2 Apeluri primite
- 2.3 Apeluri efectuate
- 2.4 Ștergere toate
- 2.5 Durată apel
- 2.6 Cost apel\*

### 3. Servicii rețea

- 3.1 Redirecționare apel
- 3.2 Blocare apel
- 3.3 Apel în așteptare
- 3.4 Selectare rețea
- 3.5 Identitate apelant
- 3.6 Grup restrâns de utilizatori

### 4. Setări tonuri

- 4.1 Ton apel
- 4.2 Volum sonerie
- 4.3 Tip alertă apeluri
- 4.4 Ton tastatură
- 4.5 Volum tastatură
- 4.6 Ton mesaj
- 4.7 Alertare în timpul unui apel
- 4.8 Tonuri suplimentare

### 5. Mesaje

- 5.1 Primite
- 5.2 Trimise
- 5.3 Scrie nou
- 5.4 Modele
- 5.5 Setări
- 5.6 Mesaje SOS
- 5.7 Ștergere toate
- 5.8 Stare memorie
- 5.9 Mesagerie vocală
- 5.0 Difuzare

### 6. Divertisment

- 6.1 Navigator WAP
- 6.2 Sunete
- 6.3 Imagini
- 6.4 Ștergere toate
- 6.5 Stare memorie

### 7. Agenda

- 7.1 Alarmă
- 7.2 Calendar
- 7.3 Oră și data
- 7.4 Calculator
- 7.5 Listă activități
- 7.6 Notă vocală
- 7.7 Schimb valutar

### 8. Agendă telefon

- 8.1 Căutare
- 8.2 Înregistr. nouă
- 8.3 Căutare grup
- 8.4 Editare grup
- 8.5 Apelare rapidă
- 8.6 Ștergere toate
- 8.7 Stare memorie
- 8.8 SDN\*

### 9. Setări telefon

- 9.1 Setări ecran
- 9.2 Mesaj de întâmpinare
- 9.3 Număr propriu
- 9.4 Limbă
- 9.5 Securitate
- 9.6 Setări suplimentare
- 9.7 Scurtături
- 9.8 Resetări

\* Se afișează numai dacă se acceptă de către cartela SIM.

2. Când doriți să terminați apelul, apăsați **End Call**.

## Reglarea volumului

1. În modul Repaus, apăsați tasta funcțională **Menu**.
2. Selectați **Setări tonuri** → **Volum sonerie**.
3. Pentru a regla nivelul volumului, apăsați **Sus** sau **Jos**.
4. Apăsați tasta funcțională **OK**.

Când un apel este în curs, apăsați **Sus** sau **Jos** pentru a regla volumul din cască.

## Schimbarea unui ton de sonerie pentru apeluri

1. În modul Repaus, apăsați tasta funcțională **Menu**.
2. Selectați **Setări tonuri** → **Ton apel**.
3. Selectați un ton de apel.




## Reapelarea numerelor recente

1. În modul Repaus, apăsați **Recent Calls**.
2. Apăsați **Sus** sau **Jos** pentru a derula până la numărul dorit.
3. Apăsați **Call** pentru a apela numărul.

## Introducerea textului

### Schimbarea modului de introducere a textului

Într-un câmp de introducere a textului, apăsați tasta funcțională din dreapta până când apare indicatorul modului de introducere dorit:

-  : mod T9
-  : mod ABC
-  : mod Numeric
- Nimic: mod Simbol

#### Mod T9

- Apăsați de la **2** până la **9** pentru a începe introducerea unui cuvânt. Apăsați fiecare tastă o singură dată pentru o literă.

Exemplu: Pentru a introduce "Salut" în modul T9, apăsați tastele **7**, **2**, **5**, **8** și **8**. T9 intuiește cuvântul pe care îl tasteați și poate să-l schimbe cu fiecare tastă pe care o apăsați.
- Introduceți cuvântul complet, înainte de a edita sau a șterge caractere.
- Când cuvântul se afișează corect, treceți la pasul 4. În caz contrar, apăsați **0** pentru a afișa variante de cuvinte alternative pentru tastele pe care le-ați apăsat.

De exemplu, pentru *Ea* și *Da* utilizați **3** și **2**.
- Apăsați **#** pentru a insera un spațiu și introduceți cuvântul următor.

Caracteristică	Descriere	Selectare
Tip alertă apeluri	Selectați un tip de alertă pentru soneria de apel.	Meniu > Setări tonuri > Tip alertă apeluri
Selectare ton taste	Selectați un ton pe care îl emite telefonul când apăsați o tastă.	Meniu > Setări tonuri > Ton tastatură
Selectare volum taste	Reglați volumul tastelor.	Meniu > Setări tonuri > Volum tastatură
Selectare ton mesaj	Selectați tonul de apel de alertare pentru mesajele SMS și difuzate care se primesc.	Meniu > Setări tonuri > Ton mesaj
Alertare în timpul unui apel	Setați telefonul să vă avertizeze când, în timpul unui apel, primiți un mesaj nou sau se ajunge la ora stabilită pentru o alarmă.	Meniu > Setări tonuri > Alertare în timpul unui apel
Tonuri suplimentare	Setați tonuri suplimentare pentru telefon.	Meniu > Setări tonuri > Tonuri suplimentare
Citirea mesajelor SMS	Citiți mesajele primite sau trimise.	Meniu > Mesaje > Primite sau Trimise
Trimiterea mesajelor SMS	Creați și trimiteți mesaje către alte telefoane mobile.	Meniu > Mesaje > Scrie nou
Modele de mesaje	Predefiniți șabloane ale mesajelor utilizate frecvent.	Meniu > Mesaje > Modele
Opțiuni pentru mesagerie	Configurați opțiuni pentru utilizarea serviciilor de mesagerie.	Meniu > Mesaje > Setări

Caracteristică	Descriere	Selectare
Ștergere contacte din Agenda telefonică	Ștergeți toate înregistrările din Agenda telefonică care sunt stocate în memoria telefonului, pe cartela SIM sau pe ambele.	Agendă > Ștergere toate
Starea memoriei pentru Agendă telefonică	Vizualizați numărul total de contacte din agenda telefonică din memoria telefonului sau de pe cartela SIM.	Agendă > Stare memorie
SDN (Numere apelare servicii)	Accesați lista de numere de servicii asociate de furnizorul de servicii. (Se afișează numai dacă este acceptată de cartela SIM.)	Agendă > SDN

## Măsurι importante de siguranță

Citiți aceste indicații, înainte de a utiliza telefonul mobil. În cazul în care nu vă conformați, v-ați putea găsi într-o situație periculoasă sau ilegală.

#### Conduceți atent în orice situație

Nu utilizați un telefon pe care trebuie să-l țineți în mână în timp ce conduceți; parcați mai întâi vehiculul.

#### Oprirea telefonului la alimentarea mașinii cu combustibil

Nu utilizați telefonul la stația de benzină sau în apropierea locurilor în care se află combustibili sau substanțe chimice.

#### Mod ABC

Apăsați tastele etichetate cu caracterele dorite:

- o dată pentru primul caracter
- de două ori pentru al doilea caracter
- ș.a.m.d.

De exemplu, apăsați de trei ori **2** pentru a introduce "C" și de două ori **5** pentru a introduce "K".

#### Mod Numeric

Apăsați tastele corespunzătoare cifrelor pe care le doriți.

#### Mod Simbol

Apăsați tastele numerice corespunzătoare simbolului dorit și apăsați tasta funcțională **OK**. Pentru a afișa mai multe simboluri, aveți posibilitatea să apăsați **Sus** sau **Jos**.

#### Sfaturi pentru introducerea textului

- Pentru a muta cursorul, apăsați tastele de navigare.
- Pentru a șterge caracterele unul câte unul, apăsați **C**. Pentru a șterge ecranul, țineți apăsată tasta **C**.
- Pentru a introduce un spațiu între caractere, apăsați **#**.
- Pentru a comuta între majuscule și minuscule în modul T9 sau în modul ABC, apăsați **\***.
- Pentru a introduce semne de punctuație în modul T9 sau în modul ABC, apăsați **1**.

Caracteristică	Descriere	Selectare
Mesaje SOS	Activați caracteristica pentru mesajul SOS. Introduceți destinatarii și selectați modul de repetare.	Meniu > Mesaje > Mesaje SOS
Ștergerea mesajelor	Ștergeți mesaje din fiecare cutie de mesaje sau toate mesajele simultan.	Meniu > Mesaje > Ștergere toate
Starea memoriei pentru mesaje	Verificați informațiile despre memoria pentru mesaje.	Meniu > Mesaje > Stare memorie
Mesagerie vocală	Accesați serverul de mesagerie vocală și ascultați mesajele în rețea.	Meniu > Mesaje > Mesagerie vocală
Mesaje difuzate	Schimbați setările pentru servicii și accesați mesajele difuzate.	Meniu > Mesaje > Difuzare
Navigator Web	Lansați și configurați navigatorul Web.	Meniu > Divertisment > Navigator WAP
Accesarea fișierelor media	Accesați sunete sau imagini din memoria telefonului.	Meniu > Divertisment > Sunete, Imagini
Ștergeți toate fișierele media	Ștergeți sunete sau imagini din fiecare cutie media sau toate fișierele media simultan.	Meniu > Divertisment > Ștergere toate
Starea memoriei pentru divertisment	Verificați volumul memoriei utilizate pentru sunete și imagini.	Meniu > Divertisment > Stare memorie
Alarmă	Setați o alarmă care să sune la o anumită oră.	Meniu > Agenda > Alarmă

#### Oprirea telefonului în avion

Telefoanele mobile pot produce interferențe. Utilizarea lor la bordul avionului este atât ilegală, cât și periculoasă.

#### Oprirea telefonului în apropierea tuturor echipamentelor medicale

Spitalele și alte instituții de sănătate pot utiliza echipamente sensibile la energia de radiofrecvență din exterior. Respectați reglementările sau regulamentele în vigoare.

#### Interferența

Toate telefoanele mobile pot fi supuse interferențelor, ceea ce le poate afecta performanțele.

#### Reglementări speciale

Urmați toate reglementările speciale în vigoare în orice zonă și închideți telefonul dacă utilizarea acestuia este interzisă.


#### Rezistența la apă

Telefonul nu este antiacvatic. Păstrați-l uscat.

#### Utilizarea practică

Utilizați telefonul numai în poziția normală (ținut la ureche). Evitați contactul inutil cu antena, atunci când telefonul este pornit.

#### Apeluri de urgență

Tastați numărul de urgență corespunzător locului în care vă aflați, apoi apăsați  . Nu terminați apelul, până când nu căpătați permisiunea de a o face.

#### Copiii mici și telefonul

Nu lăsați la îndemâna copiilor mici telefonul și componentele sale, inclusiv accesoriile.


#### Accesoriile și bateriile

Utilizați numai baterii și accesorii aprobate de Samsung, cum ar fi seturi de căști și cabluri de date pentru PC. Utilizarea accesorilor neautorizate poate duce la deteriorarea telefonului și poate fi periculoasă.

## Trimiterea unui mesaj SMS

- În modul Repaus, apăsați tasta funcțională **Meniu**.
- Selectați **Mesaje** → **Scrie nou**.
- Introduceți textul mesajului.
- Apăsați tasta funcțională **Opțiuni** și adăugați elemente utilizând opțiunile următoare:
  - Adăugare obiecte**: adăugați sunete, imagini sau imagini animate.
  - Adăugare modele**: adăugați modele text.
  - Adăugare ag. tel.:** adăugați intrări în Agendă telefon.
  - Adăugare favorite**: adăugați elemente favorite.
- Apăsați **Opțiuni** și selectați **Numai trimitere**, **Salvare și trimitere** sau **Numai salvare**.
- Dacă selectați **Salvare și trimitere** sau **Numai salvare**, selectați o locație din memorie.
- Introduceți un număr de destinație și apăsați tasta funcțională **OK**.

Caracteristică	Descriere	Selectare
Calendar	Țineți evidența planificărilor zilnice sau lunare.	Meniu > Agenda > Calendar
Oră și dată	Setați manual ora și data curente.	Meniu > Agenda > Oră și data
Calculator	Efectuați funcții aritmetice de bază.	Meniu > Agenda > Calculator
Listă activități	Creați o listă de activități și asociați un termen limită pentru fiecare activitate.	Meniu > Agenda > Listă activități
Notă vocală	Înregistrați note vocale și ascultați-le.	Meniu > Agenda > Notă vocală
Convertor valutar	Efectuați conversii valutare.	Meniu > Agenda > Schimb valutar
Setări ecran	Schimbați setările pentru ecran și pentru lumina de fundal.	Meniu > Setări telefon > Setări ecran
Mesaj de întâmpinare	Introduceți mesajul de întâmpinare care va fi afișat la pornirea telefonului.	Meniu > Setări telefon > Mesaj de întâmpinare
Verificați propriile numere de telefon	Verificați numerele dvs. de telefon sau asociați-le un nume.	Meniu > Setări telefon > Număr propriu
Limba de afișare	Selectați o limbă care să se utilizeze pentru textul de pe ecran.	Selectați > Setări telefon > Limbă
Securitate	Protejați telefonul împotriva utilizării neautorizate.	Meniu > Setări telefon > Securitate

<div>ATENȚE</div>	Există risc de explozie dacă bateria este înlocuită cu una de tip incorect. Aruncați bateriile uzate în conformitate cu instrucțiunile.
	Ascultarea îndelungată în cască, la un volum ridicat, poate să vă deterioreze auzul.

#### Service calificat

Telefonul poate fi reparat numai de personal calificat pentru service.

## Informații SAR

Telefonul fără fir este un emițător și receptor radio. Acesta este proiectat și fabricat pentru a nu depăși limita de emisie pentru expunere la energia de radiofrecvență (RF) stabilită de Consiliul Uniunii Europene (EU). Aceste limite sunt o parte a unor instrucțiuni extinse și stabilesc nivelurile permise ale energiei RF pentru populație în general. Instrucțiunile se bazează pe standardele de siguranță care au fost dezvoltate de organizații științifice independente prin studii științifice periodice și prin evaluarea acestora.

Standardele includ un coeficient substanțial de siguranță destinat asigurării siguranței tuturor persoanelor, indiferent de vârstă și de starea de sănătate.


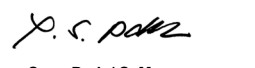
Standardul de expunere pentru telefoane fără fir utilizează o unitate de măsură cunoscută ca Rata specifică de absorbție (Specific Absorption Rate - SAR). Limita SAR stabilită de Consiliul EU este de 2,0 W/kg. Cea mai mare valoare SAR pentru acest model de telefon a fost de 0.969 W/kg.

## Referințe rapide despre caracteristici

Această secțiune oferă explicații pe scurt privind caracteristicile telefonului.

Caracteristică	Descriere	Selectare
Utilizarea serviciului SIM	Utilizați o varietate de servicii suplimentare oferite de furnizorul de servicii.	Meniu > SIM AT
Vizualizarea apelurilor recente	Vizualizarea celor mai recente apeluri efectuate, primite sau pierdute.	Meniu > Listă apeluri > Apeluri pierdute, Apeluri primite, sau Apeluri efectuate
Ștergerea apelurilor recente	Ștergeți jurnalele de apeluri din fiecare tip de apel sau toate jurnalele odată.	Meniu > Listă apeluri > Ștergere toate
Afișarea duratei apelului	Vizualizați durata apelurilor recente pe care le-ați efectuat și le-ați primit. De asemenea, resetați contorul de timp.	Meniu > Listă apeluri > Durată apel
Afișarea costului apelurilor	Vizualizați costul apelurilor.	Meniu > Listă apeluri > Cost apel
Servicii de rețea	Accesați serviciile de rețea oferite de furnizorul de servicii.	Meniu > Servicii de rețea
Selectați tonul de apel și volumul	Selectați un ton de apel pentru apelurile primite sau un nivel al volumului.	Meniu > Setări tonuri > Ton apel sau Volum sonerie

Caracteristică	Descriere	Selectare
Urmărire mobil	Urmăriți telefonul când este furat sau pierdut. Când cineva încearcă să utilizeze telefonul cu altă cartelă SIM, telefonul va trimite automat familiei sau prietenilor dvs. mesajul prestabilit de urmărire.	Meniu > Setări telefon > Securitate > Mobile Tracker
Setări suplimentare	Setați caracteristica de reapelare automată sau metoda de răspuns.	Meniu > Setări telefon > Setări suplimentare
Comenzi rapide pentru meniuri	Setați tastele de navigare ca și comenzi rapide pentru a accesa direct meniurile favorite.	Meniu > Setări telefon > Scurtături
Resetarea telefonui	Resetați telefonul la setările implicite din fabrică.	Meniu > Setări telefon > Resetări
Găsirea unui contact	Căutați numere în agenda telefonică.	Agendă > Căutare
Adăugarea unui contact	Adăugați un contact nou la agenda telefonică.	Agendă > Înregistr. nouă
Căutare grup	Căutați contacte din Agenda telefonică în grupuri de apelanți.	Agendă > Căutare grup
Schimbați proprietățile unui grup de apelanți	Selectați un ton de apel și o imagine pentru apelurile și mesajele primite de la membrii unui grup. De asemenea, schimbați denumirea grupului.	Agendă > Editare grup
Apelare rapidă	Asociați numere de apelare rapidă (de la 2 la 9) pentru opt dintre numerele cel mai frecvent apelate.	Agendă > Apelare rapidă

	<b>Declarație de conformitate (R&amp;TTE)</b>
<b>Noi,</b>	<b>Samsung Electronics</b>
<b>declaram pe propria răspundere că produsul</b>	<b>Telefon mobil GSM<span> </span>: SGH-C140</b>
<b>la care face referire această declarație, este în conformitate cu următoarele standarde și/sau alte acte normative.</b>	
<b>Siguranță EMC</b>	<b>EN 60950-1<span> </span>: 2001</b> <b>EN 301 489-01 V1.4.1 (08-2002)</b> <b>EN 301 489-07 V1.2.1 (08-2002)</b>
<b>SAR</b>	<b>EN 50360<span> </span>: 2001</b> <b>EN 50361<span> </span>: 2001</b>
<b>Rețea</b>	<b>EN 301 511 V9.0.2 (03-2003)</b>
<b>Declaram prin aceasta că toate seturile esențiale de teste radio au fost efectuate și că produsul numit mai sus este în conformitate cu toate cerințele de bază ale Directivei1999/5/EC. Procedura de evaluare a conformității, la care se face referire în art. 10 și care este detaliată în Anexa [IV] a Directivei1999/5/EC, a fost îndeplinită cu participarea următoarelor organisme:</b>	<b>BABT, Balfour House, Churchfield Road, Walton-on-Thames, Surrey, KT12 2TD, UK*</b> <b>Marcaj de identificare: 0168</b>
<b>Documentația tehnică este păstrată la:</b>	<b>CE0168</b>
<b>care va fi pusă la dispoziție la cerere.</b>	
<b>(Reprezentanța în UE)</b>	
Samsung Electronics Euro QA Lab. Blackbushe Business Park, Saxony Way, Yateley, Hampshire, GU46 6GG, UK* 2006.12.06	 <b>Yong-Sang Park / S. Manager</b>
(Locul și data emiterii)	(numele și semnătura persoanei autorizate)

\*Acesta nu este adresa Centrului de service Samsung. Pentru adresa sau numărul de telefon al Centrului de service Samsung, consultați certificatul de garanție sau contactați magazinul de unde ați cumpărat telefonul.